



特別
ル 4
4142



門 4142
號 卷

明治九年十二月十五日板權免許

川井景一 撰著
橫濱新誌 初編

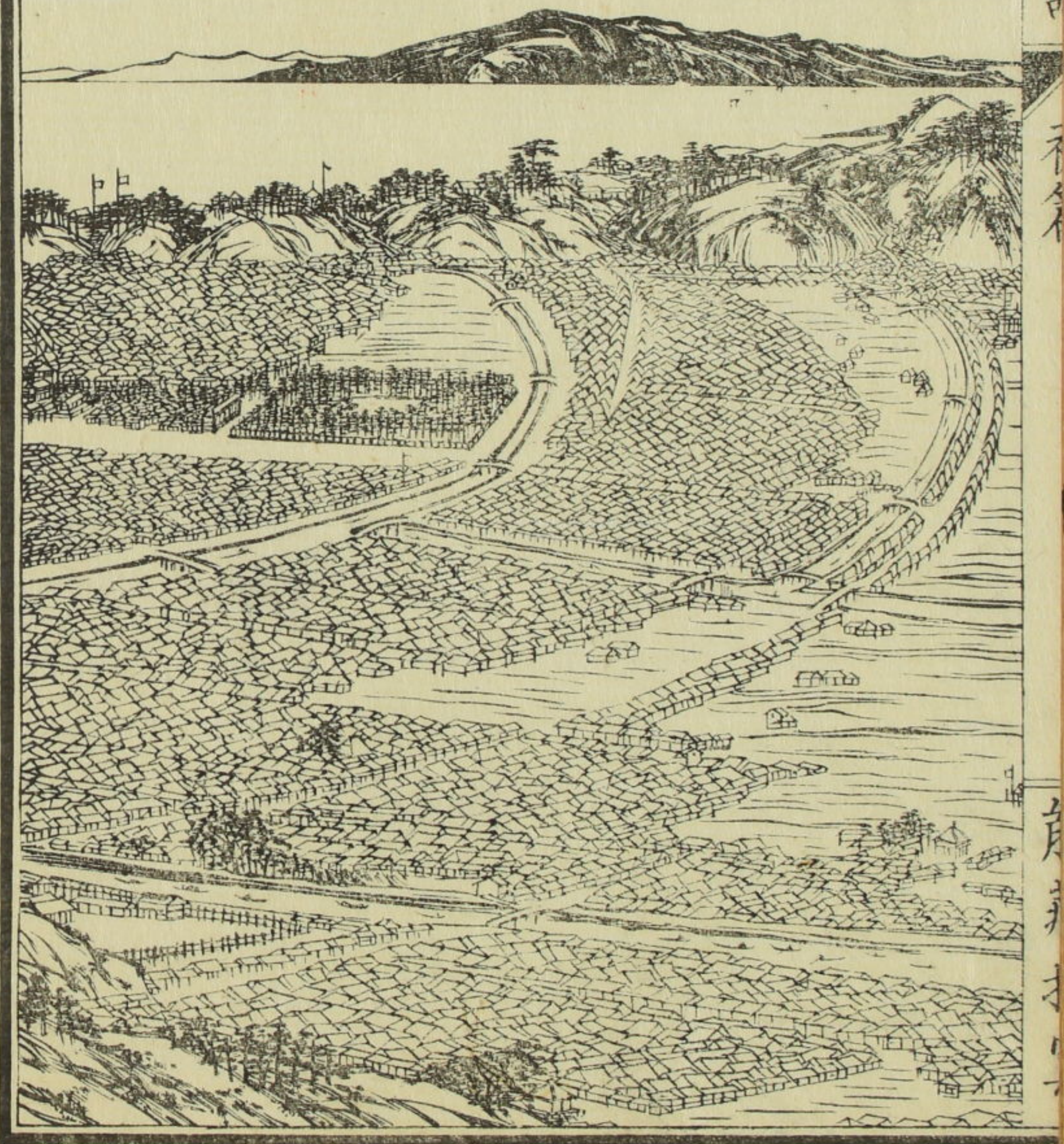
明治十年三月十二日出版

昭和二十九年
二月四日
購求

橫濱新誌
明治十年三月
二日
張藏出集



長安
全圖



丙子冬
於野毛山
上望樓
據臺視
所臨家
屋而獨
寫其樂
略矣
悅園生



題言二首

連岸樓臺湧旭光
緬思疇昔曷淒涼
奇哉荒葦凍泥埃
變作荻旗英佛場
我曾繫艇古磯隅
茅店呼餐答曰無
今日幾家晶閣上
大衆玉食辨須臾

板山大沼厚



登園書



横濱新誌序

往時錦溪老人ナル者アリ横濱繁昌記ヲ著ハス
備サニ港内ノ光景ヲ摸シ洋舶ノ入津人民ノ移
住舶来ノ品物洋人ノ歌曲ニ至ルマデ載セザル
所ナク説カザル所ナシ其文極メテ諧謔ニシテ
其事ハ則チ明詳讀ム者ヲシテ當時其地ノ有ル
所ヲ知ラ使ムルニ足ル然レドモ蓋シ其今ヲ距
ル十余年物換リ俗移リ地ノ変遷少ナカラズ當
時外國交際ノ如キ終ニ米利堅英吉利佛朗西魯
西亞和蘭ノ五國今ハ已ニ十七國市街ハ本坊辨

天通、海岸通、太田坊、四街亦是レ八十餘街ニ及
 ブ而シテ海口兩座ノ大炮臺ニ大諸候ヲシテ其
 護衛ニ充ル者索然トシテ跡ナク港崎娼樓ノ如
 キ東方ニ在ルモノ北遷シテ高嶋街ト改称ス又
 輓近海陸火輪舟車ノ便ヲ起ス其他各所ノ繁華
 日ニ盛レニ月ニ昌シニ能ク今ニ及ブモノ鮮シ
 嗚呼老人ヲシテ今日ノ景状ヲ觀セ使メバ乃チ
 愕然トシテ筆ヲ取り其光況ヲ補写スルモノカ
 知ラズ其人尚ホ存スルヤ否ヤ余ヤ狂愚ノ一書
 生老人ノ才ナク老人ノ學ナシ安ゾ細カニ其光

景ヲ写シテ此ノ繁華ヲ鳴ラスニ足ラン然ルニ
 余貧洗フガ如ク港内ニ客タルコト既ニ三年彼
 處ニ寄留シ此處ニ寄食ス東奔西走到ラザル所
 ナシ因テ畧其景況ヲ窺フコトヲ得タリ遂ニ半
 日ノ閑ヲ偷ンデ目ノ見ル所耳ノ聞ク所ヲ書ス
 但文ノ拙キ事ノ鄙キ讀ムモノ必ズ嗤笑シテ卷
 ヲ擲タン然リト雖モ余ガ今毫ヲ援キ紙ヲ費シ
 人ノ嗤笑ス可キモノヲ記スルハ囊中空然只朝
 タ芻米ノ資是レ急ナリ奚ゾ他人ノ嗤笑スルヲ
 患フルニ暇アラシヤ

初編目錄終

横濱新誌初編

川井景一 著

今ノ開明ハ開闢以來未ダ曾テ之レ有ラズ横濱ノ繁昌ハ開港以還未ダ曾テ之レ有ラス開明ノ世繁昌ノ運遂ニ這ノ貿易首場ノ一大埔頭ヲ開ク豈盛シナラズヤ余レ聞ク這ノ地今ヲ距ルニ十年前濕地葦原其際々漢人農父僅カニ家ヲ爲ス而シテ且暮唯々波濤ノ聲ヲ聞ク蓋シ嘉永六年六月亞船始メテ浦賀ニ来リ和親貿易ヲ請フ幕議一決セズ物議洵々然リ而シテ遂ニ其請ヲ

許ス而シテ西洋諸國相續キ来リテ通商ヲ請フ者四國英吉利、佛蘭西、魯西亞、和蘭亦皆之ヲ許ル。此ノ港ヲ開ク實ニ安政六年某月某日ナリ。爾来又相續キ来ル者陸續駢至支那、瑞典、普魯士、葡萄牙、白耳義、西班牙、澳地利、伊太利亞、丁抹、布哇、等亦悉ク之ヲ許ルス。是ニ於テ貿易日月ニ繁昌百貨爰ニ輻輳ス其盛シナルニ從ヒ山ヲ類シ海ヲ埋メ堤ヲ築キ橋ヲ架シ溝渠ヲ鑿シ阡陌ヲ開ク。四望濶然而シテ四方ノ商賈蝟集蠅屯。麗屋華室ヲ造ル外國人モ亦蜂至螳群。鐵閣石樓ヲ起ス互

ニ新奇ヲ競ヒ共ニ華美ヲ鬪ハス。市街櫛比一都會ヲ成ス中央ニ縣廳ヲ設ク學校、病院、電信局、驛、遞局、租稅寮、燈臺寮、街會所、停車場、瓦斯局、警保課、裁判所、製鐵所皆其四面ニ駢ビ立ッ。新聞社、茶會社、蓬萊社、生糸會社、四品市場、國立銀行亦皆其間カニ連ル。建築ノ美、薨瓦相ヒ映シ華麗互ニ争フ。酒樓、茶肆、鱸舖、麵店、肉沽、鮎商ノ如キハ所在アラザル所ナシ而シテ酒肆ノ莊麗、茶店ノ瀟洒共ニ究極セザルナシ。花街モ諸坊ヲ距ルコト遠カラズ。妓院ノ構、營花柳ノ光景亦其美ヲ極ム而シテ

風流ノ遊ビニ至リテハ多々益々善シ花ヲ伊勢
 山ニ觀ミ涼ヲ波止場ニ納レ月ヲ鐵橋ノ邊リニ
 泛ベ雪ヲ公園ノ裡チニ賞スコレニ加フルニ美
 酒佳肴ヲ以テシコレニ加フルニ嬌歌妙舞ヲ以
 テス是ニ於テカ神逾々暢ビ興逾々熟ス風詠シ
 テ歸ルヲ忘ル而シテ興唯々此レノミナラズ或
 ハ且タニ劇場ニ赴キ或ハタベニ花街ニ遊ガ且
 ニタニ豈興尽ルコト有ランヤカクモトガ加之陸ニハ火輪
 車ノ便アリテ或ハ川崎ニ大實スル者或ハ品川
 二樓娼遊ブ者又東京ニ到ル者皆意ノ如クナラザ

ルナレ水ニハ火輪車ノ奇アリテ南華盛頓ニ赴
 ク西北倫勳ニ向フ西北京ニ奔ルモ亦皆水路ヲ
 爰ニ取ル噫盛ニナル哉十未々数年ナラズ而シ
 テ此ノ一大馬頭ヲ成ス人烟稠密生齒繁滋家々
 既ニ富ミ人々玉食街間熱鬧人ノ往來肩摩腕擊
 日夜堪ヘズ氣燈赫燦不夜ノ城カト疑ハル其繁
 華ハ時ニ盛衰アリト雖氏實ニ五港ノ冠タリ故
 ニ余聊カ其繁昌ヲ後ニ記ス

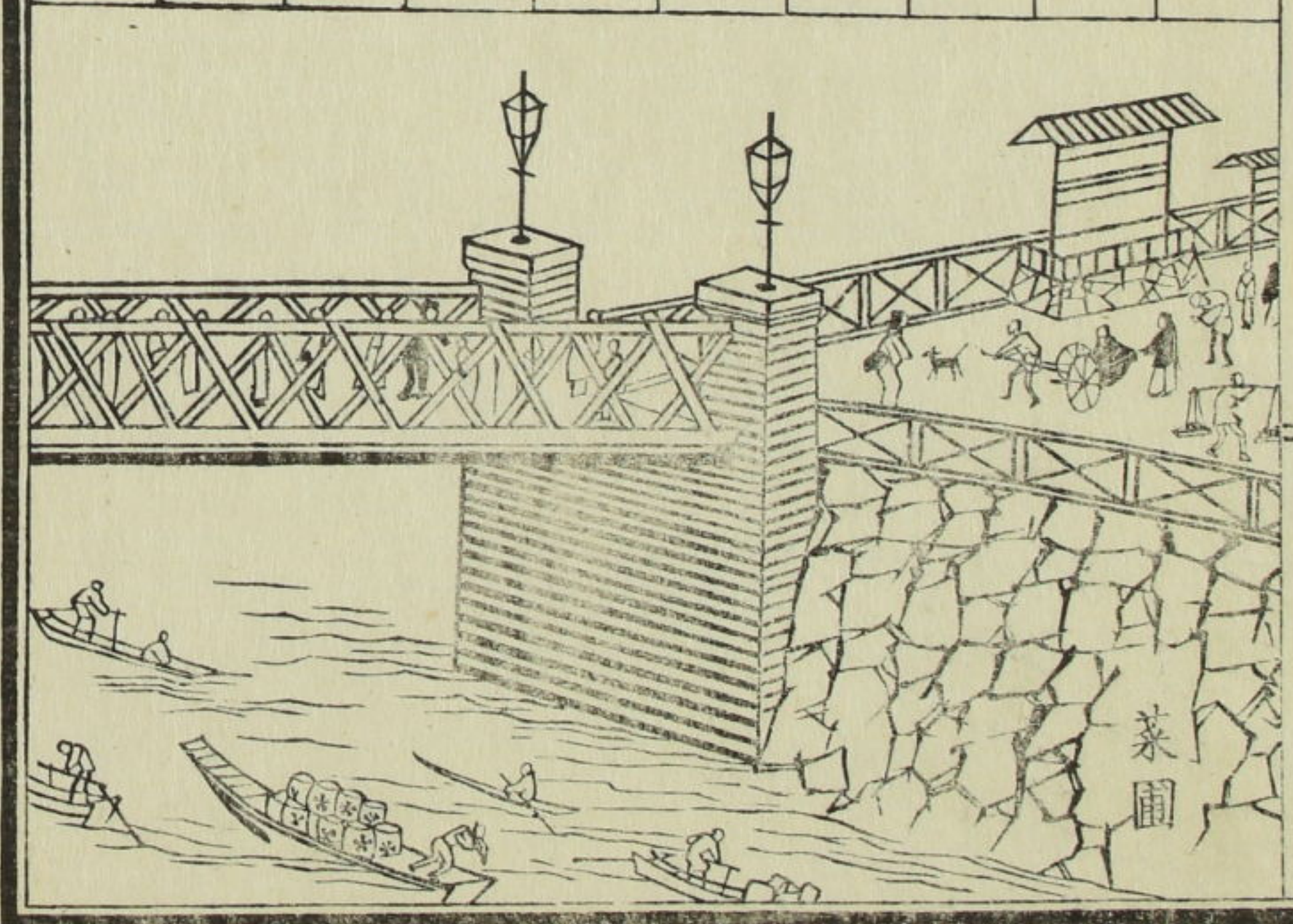
鐵橋

港内橋梁ノ多キ指ヒ儂ナルニ遑アラズト雖ト

毛然レドモ人能ク其名ヲ識リテ鐵橋ノ東南ニ
 在ル者ハ豊國ト曰ヒ宝來ト曰ヒ千秋ト曰ヒ花
 園ト曰ヒ前田ト曰ヒ谷戸ト曰ヒ西ノ橋ト曰ヒ
 練橋ト曰ヒ龜ノ橋ト曰ヒ鶴ノ橋ト曰ヒ湊橋ト
 曰フ其西北ニ在ル者ハ柙橋ニ櫻橋ニ都橋ニ錦
 橋ニ綠橋ニ大江ニ并天ニ小金ニ長者ニ太平ニ
 万里ニ紅葉ニ雪見ニ月見ニ富士見合セテ二十
 六橋皆能ク其佳名ヲ付ス止ダ其名ノミナラズ
 其名ニ因テ其色ヲ彩スル者アリ柙橋ハ濃綠櫻
 橋ハ淡紅其他或ハ青或ハ紅又白又黒互ニ華ヲ

競ヒ麗ヲ争フ而シテ其間ダ花園湊ノ二橋頃日
 其新色ヲ装フ湊橋ハ綠色花園橋ハ茶色兩橋並
 架シテ其美ヲ競フ弁天橋ハ諸橋中ノ一大長橋
 ニシテ車行ト徒行トヲ異ニス故ニ行人路繹織
 ルガ如シト雖其雜沓ニ至ラズ而シテ欄上皆
 氣燈ヲ設ケ夜行ヲ照ラシ橋下ハ兩灣形ヲ爲シ
 テ行舟ヲ礙ヒス中ニ就ク鐵橋ノ如キハ横濱ノ
 中央ニ當ル四方ノ道程是レ由リ算シ出シ八方
 ノ人戸是レ由リ連リ建ツ其東元街北方ニ赴ク
 者ノ西太田程ヶ谷ニ向フ者ノ南ハ則チ石川根

岸ノ往来比ハ則チ高嶋
 坊、神奈川ノ出入皆斯ヲ
 過ギザル者ナレ故ニ全
 港ノ繁華斯ノ地ヲ以テ
 第一トス橋甚ダ長カラ
 ズト雖凡幅甚ダ濶カラ
 ズト雖凡兩岸石ヲ築キ
 而シテ直ニ大梁ヲ架ス
 故ニ橋ニ一脚ナレ舟行
 ノ便極メテ多シ表面平



垣ニシテ欄子鐵ヲ以テ製シ奇巧佳麗而シテ欄
 上四方ニ亦氣燈ヲ設ク橋上ハ人行雜道橋下ハ
 常ニ舟行ヲ絶タズ故ニ橋畔賈人争フテ露肆ヲ
 開キ壯闊ヲ連ネ蒲席ヲ接ス餐ヲ賣ル者アリ錫
 鬻ク者アリ赤飯ヲ估リ蕎麥ヲ售ル其際タ又烹
 籠ヲ挾ム車夫僮父争フテ之ヲ食ヒ競フテ之ヲ
 買フ其繁昌想フ可シ

鐵橋ノ西右折シテ野毛坊ニ至ルノ間々熱開殊
 ニ劇タシ錦畫ヲ商フ者アリ傀儡ヲ估ル者アリ
 旧衣肆店軒ヲ並ベテ日ニ舊キヲ陳バ古衣旧帶

檐前ニ掛ケ垂レテ地ニ至ル黄八丈嶋御召縮緬
 風ニ飄ル夜具蒲團倚々丘積青紅相雜ル遙カニ
 之ヲ望メバ天彩霓ヲ落シ風紅葉ヲ揮フガ如シ
 大娘小妹連歩シ来リテ衣ヲ翻ヘシ帶ヲ翻ヘス
 奮ノ更ニ旧ナルヲ除キ新ノ極メテ新ナルヲ好
 マズ唯ク仲旧ニシテ壯ナルヲ悦ブ編ハ固ヨリ
 好ミアリ徹ヲ正シ汗ヲ改ム然ラザレバ或ハ旧
 ヲ装フテ新トシ衰ヲ補フテ建トシ洗染補綴之
 ヲ華ニシ之ヲ麗ニス當カ旧ヲ以テ新トスノミ
 ナラズ新ヲ以テ旧トス娘輩豈鑒定セザルヲ得

ンヤ其間コウシヤク演史螺吹其他諸凡社ヲ圍ミテ技ヲ
 估ル那ノ演史家縦横説キ起ス手ニ扇子ヲ持ツ
 臂ヲ張リ腰ヲ扭リ手ヲ使ヒ目ヲ使ヒ忽チ怒リ
 忽チ笑フ勇声英雄ヲ写シ弱容臆病ヲ形ハス世
 態極メザルナク人情尽サブルナシ聽ク者放心
 口涎レヲ流ガス此ノ丹ヲ子ノ神ト云フ雜商亦
 肆ヲ開ヒテ食物ヲ鬻ク軋々魚鯨ヲ握リ揆々腕
 豆ヲ炒ル其左右又皆肆アリ曰ク割烹家曰ク灸
 鱸店曰クシヤモ雞肉舗曰クツバ蕎麦庵曰ク何曰ク何欲ス
 ル丹ノモノ求ムルヲ得ザルナク好ム丹ノモノ

飽クコト得サルナシ而シテ各店朝夕ニ具スル
所ノ品物暮ニハ則チ乾々賣リ尽ス豈ニ盛ニ
ラズヤ乾々賣リ尽ス豈盛ニナラズヤ

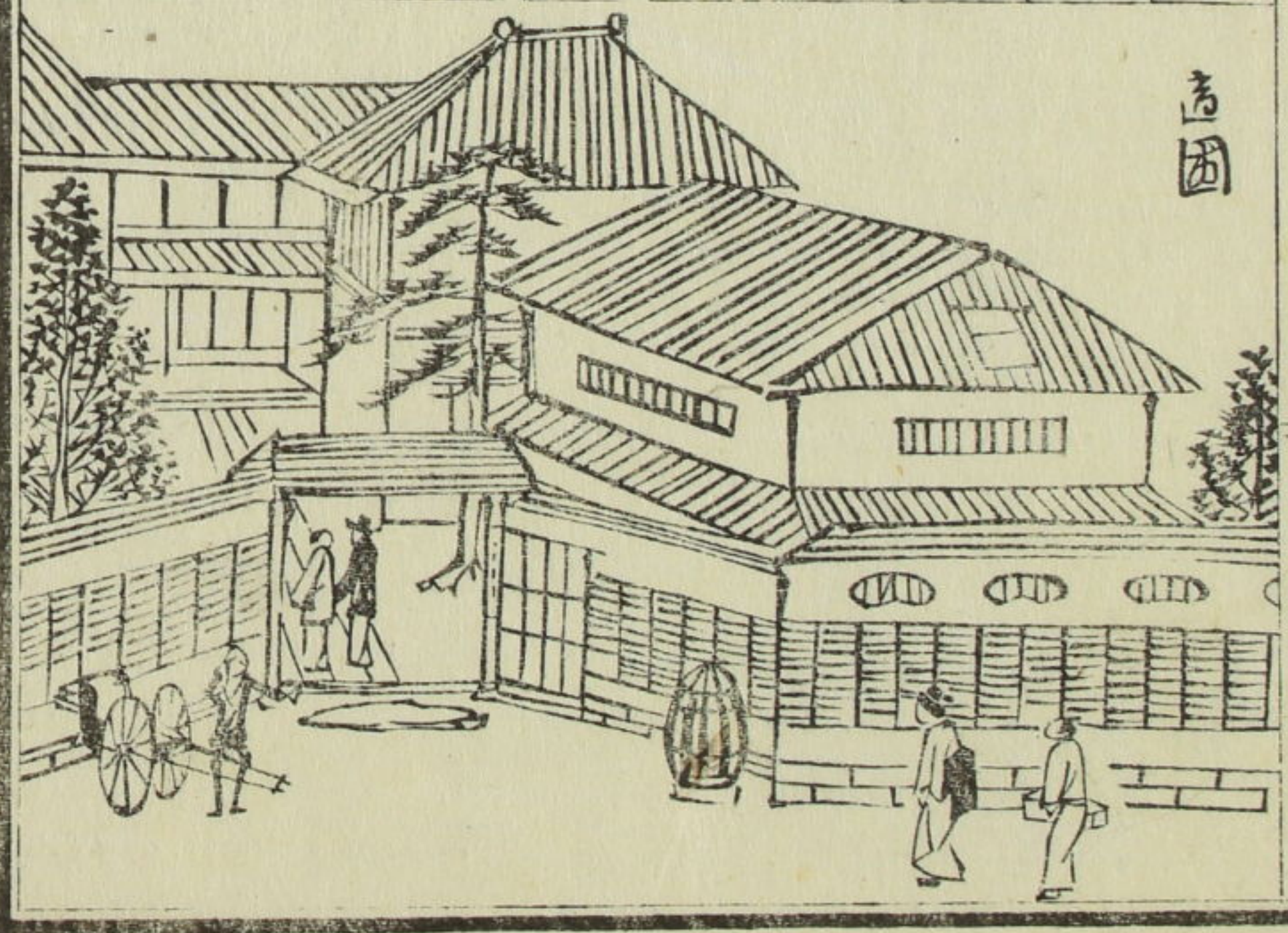
酒樓

誹人ノ句ニ曰ク鶴声ヲ自由自在ニ聞ク家ハ酒
肆エ三里腐店エ二里這レハ是レ邊陲宛郷ノ景
狀ヲ云フ維新以來人民大ニ閑ケ原野盛ニ墾
ス方今ハ田舎間ト雖此ノ如キ甚シキ有ルコ
ト鮮シ况ヤ繁華此ノ地ノ如キ者ヲヤ酒樓ノ彩
レキ東街西坊至ル丹口在ラザルナシ割烹ノ美

調和ノ旨ヲ以テ名ヲ港内ニ夷カス者ハ佐野茂
福貴樓ヲ以テ第一トス八百藤相模屋之ニ次ク
洋風調理ニ至リテハ閑陽亭ヲ以テ最トス日盛
樓西洋亭之ニ次ク鰻肆ハ則チ尾張藤本伊勢寅
アリ肉舖ハ則チ萬辰吉村若菜アリ酢店ハ則チ
蛇ノ目、淡鯨麵舖ハ則チ龜村、宝玉アリ利久ノ鍊
池住田ノ若菜共ニ甘キヲ以テ鳴ル客一タビ手
ヲ拍ツ若シクハ声一タビ登セバ山海ノ珍味累
乎トシテ排シ續乎トシテ列ス豪客若シ酒香肴
味ヲ嗜ミ豪ヲ耀カシ快ヲ揮ハント欲スル者ハ

宜シク彼ノ佐野茂福貴
 樓ノ徒ニ就テ飲ムベシ
 貧生我輩ノ如キ旨味粗
 惡ヲ論セズ唯々廉是レ
 醉ハント欲スル者ハ内
 田魚源ノ輩アリ亦以テ
 一時ノ鬱氣ヲ散スルニ
 足ル夫レ酒樓ノ客ヲ招
 クヤ其方一ナラズ酒肴
 ノ佳ナルヲ以テ客ヲ取

志園



ル者アリ樓閣ノ美ナルヲ以テ客ヲ呼ブ者アリ
 或ハ安直ヲ以テ招キ或ハ賸昧ヲ以テ取ル其佳
 美安賸ノ別アリト虽^ス其利ヲ得ルニ於テハ則
 チ一ナリ輓^{チカゴロ}近各樓氣^{チカゴロ}敵徒ラニ熾^{チカゴロ}ニシテ動モ
 スレバ其樓閣ヲ萃ニシテ其酒肴ヲ美ニセズ其
 價ヘ不廉極リテ意ヲ客ニ用ザル者多シ豈長久
 ノ利ヲ得ル者ナランヤ而シテ余レ反覆シテ謂
 フニ當今天下ノ人士ト無ク商ト無ク工ト無ク
 農ト無ク皆其外飾ヲ萃ニシテ其内実ヲ美ニセ
 ザル者徃々之レアリ何ソ唯々酒樓ノミナランヤ

日曜日酒樓ノ熱鬧ナル常ニ十倍ス其故何ゾ
 ヤ此ノ日泰西休暇ノ制ニ倣ヘ各廳皆閉テ官負
 悉ク休ス或ハ酒筵ヲ設ケ或ハ出遊ヲ促ス以テ
 平日鞅掌ノ勞ヲ慰ム故ニ酒肴ノ佳ナルヲ嗜ミ
 テ會席ニ赴ク者アリ洋風ノ旨ヲ好ミテ西洋料
 理ニ向フ者アリ又鰻鱺店行ク者牛肉店ニ飲ム
 者雞肉肆ニ至ル者蕎麥舗ニ往ク者アリ樓上客
 滿ツ酒肴排列シ絃歌沸騰ス客唯々官負ノミナ
 ラズ士アリ商アリ豪農アリ良エアリ酒闌ハニ
 興熟スルニ從ヒ其遊趣一ナラズ首ヲ傾ケ放歌

スル者アリ腕ヲ組ミテ議論スル者アリ或ハ怒
 ソ或ハ笑フ酒客ノ常言ニ曰ク大戸ノ心情小戸
 知ラズト真ニ然ルヤ否ヤ

客舎

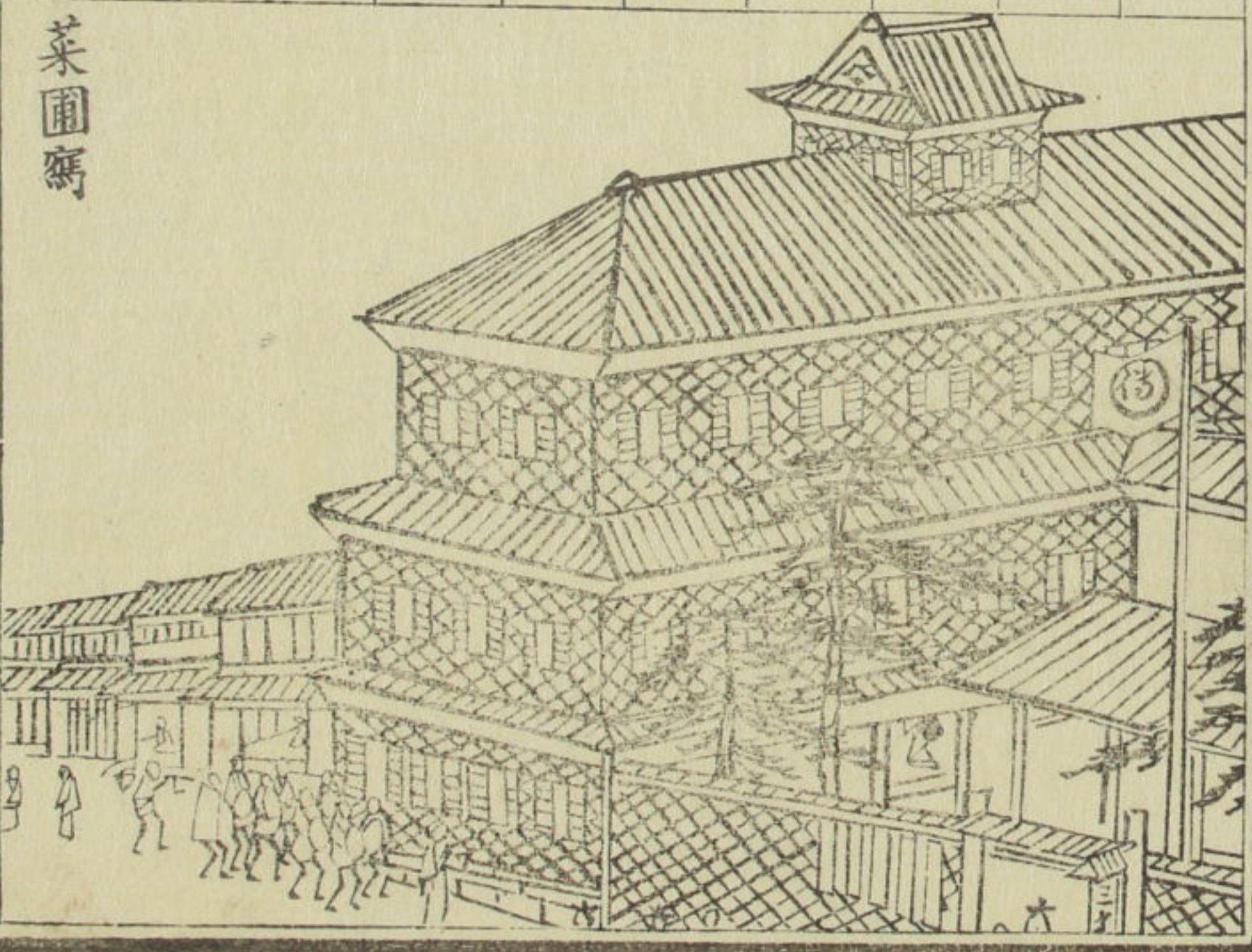
旅館ヲ俗ニ稱シテ旅籠屋ト曰フ旅籠屋ノ斯ノ
 地ニ住スル者百余戸其類ヒ三種アリ一ハ全ク
 旅人ノミ宿泊セシメ其一方ヲ以テ活計ヲ爲ス
 者呼ンデ逆旅ト曰フ一ハ居酒ヲ商ヒ又ハ茶漬
 ヲ鬻リ而シテ客人ヲ投宿セシメ業双方ニ涉リ
 テ生活ヲ爲ス者呼ンデ煮賣宿ト曰フ一ハ客ニ

自カラ鬻カシメ而シテ疊代ヲ収メ其佗客ノ好
 ミニ從テ一々其價ヘヲ取ル者之ヲ號シテ安泊
 ト曰フ真ノ逆旅ト唱フル者ハ曰ク伊勢傳曰ク
 新松曰ク福井曰ク鹿嶋曰ク丸岡曰ク柏屋曰ク
 俵屋曰ク三浦曰ク廣嶋曰ク駿州曰ク相州曰ク
 川本曰ク長濱曰ク伊藤曰ク深谷曰ク津久井曰
 ク佐野長曰ク竹屋曰ク何曰ク何々中ニ就ク伊
 勢傳新松福井鹿嶋ヲ以テ巨擘トス丸岡柏屋俵
 屋之ニ次ク其他三浦廣嶋駿州相州川本長濱伊
 藤深谷ノ徒ニ至リテハ貧富冷熱ノ異ル有リト

虽モ大抵相泊仲ス客若シ屋館ノ高キヲ愛シテ
 建築ノ美ヲ撰マバ宜シク福井新松伊勢傳ノ三
 家ニ就テ泊ス可シ鹿嶋ハ近頃火災ニ係リ屋宇
 一仄然レ氏今猶ホ盛ニ土木ヲ起シ將ニ衰頽
 ノ氣ヲ一振セントス煮賣宿ノ如キハ其利ヲ兩
 端ニ持シ彼ノ真ニ比スレバ甚ダ卑劣ナリト雖
 氏吾ガ落魄生輩ノ為メニハ亦一ノ取ル所アラ
 ンカ然リト雖氏客ヲ左右ニ取リテ價ヲ賤昧ノ
 中ニ収ムルトキハ余レ之ヲ號シテ賤昧屋ト曰
 フモ亦可ナリ安泊ノ如キニ至リテハ下等中ノ

最モ下等ナル者ナレバ其冷固ヨリ論ナシ
 日光已ニ流レ人行繁忙時ニ聞ク門前革靴ノ音
 足々着ル筒袖三四人各々右手ニ蝙蝠傘ヲ携ヒ
 左手ニ皮袋ヲ提ゲ来リ投ス伴頭之ニ外樓ニ導
 ヲ又馬履ノ声圓滑响キヲ送ル着ル娘輩四五人
 亦来リ婢之ヲ内樓ニ導ク着ル々々商来リ工投
 シ農至ル亦皆之ヲ各房ニ誘フ穠客座定ル已ニ
 茶シ已ニ烟ス而シテ亭主手ニ薄ヲ攜ヒ出デ、
 倒拜シテ道ヲ每度眷顧ヲ蒙ル多謝々々今朝何
 方ヨリ来ル貴装着ナキヤ否ヤ然ルニ頃日旅客

ノ調べ甚カ嚴ナリ各位
 奠クハ詳細是ニ記セン
 コトヲ客皆諾シテ住所
 姓名ヲ審カニ記ス時ニ婢
 等燭光ヲ運ビ晚膳ヲ出
 カス客是ニ於テカ酒ヲ
 命ズル者アリ着ヲ命ス
 ル者アリ或ハ直ニ飯ス
 ル者或ハ飯畢テ寢スル
 者按摩ヲ呼フ者アリ旅



菜圃寫

店ノ繁昌コ、ニ於テカ在リ

僮父イナカモノ二名散髮ザンギリ一名一室併セテ三人晚餐ニ向ツ

テ相共ニ酒ヲ婢ニ謀ル三人遂ニ團樂環座マルカスハルス巡

盃數回忽チ三四瓶ヲ傾ク一僮曰ク吾レ方今ノ

風説ヲ聞クニ通邑大都ツヂクマチハ勿論荒村僻邑ヤノノテカタイナカニ至ル

マデ學校ノ設ケ有ラザル所ナシト學問ハ何等

ノ用ヲ爲ス者ゾ吾レ生レテ學校ニ入ラズ四書

五經ハ嘗テ夢ニタモ見ズト雖氏今年六十未カ

學問ノ有用ナルコトヲ知ラズ只夙ニ起キ夜ハ

ニ寐ネテ家業急タラズ勤ムルヲ專一トス然ル

ニ輓ナカデ近度々区務所ニ於テ豚兒セガレ等ノ入校ヲ促ガ

サレ吾レ再三辞スト雖氏許ルサズ故ニ己ヲ得

ズ今日無益トハ知リナガラ筆ト硯ト石磐トヲ

求メ殆ド五十錢ヲ費シ譬ヘ入校スルモ若シ學

問上達セバ立ツ所ニ身代ヲ持チ崩レ一家一族

ノ厄害容易ナラズ然ルニ聽ヨリ連リニ學問ヲ

進メ到ヘ學校ノ資本ヲ出金セヨトハ實ニ無理

ナルベシ一僮應ジテ曰ク君ノ言實ニ然リ吾ニ

一子ナシ然レドモ義務トヤラ何トヤラ屢々學

費ヲ取り立テラレ吾レ何ノ益カ之レアラン夫

レハトモア_レ從來學者ノ風ヲ見ヨ一生涯書籍
 ノミニ心カヲ尽シロニ高大無邊ノ道理ヲ説キ
 或ハ詩賦文章ヲ仕事トシテ筆ニハ花ヲ翻スガ
 如ク巧ミニ綴ルモ其行ヒヲ見レバ放蕩無頼ニ
 シテ一身一家ヲ保ツコト能ハザル者比々之レ
 アリ然ルニ隣村ノ某項日学区取締ニ拜命ス爾
 来彼_レ襦高袴ニ長外套ヲ着ケ屢々村中ヲ徘徊
 シ人ニ逢ヘバ學校々々ト云フ學校ハ夫レ程急
 務ナル者カ散髮客少シク不平ヲ帯ビ突然ト口
 ヲ挾シテ曰ク僕ハ某大區ノ学区取締ナリ両君

ノ高論未ダ其真ヲ得ザルニ似タリ諸君ノ爲ニ
 一言ヲ述シ夫レ學校ハ万民教育ノ基礎ナリ文
 字ナル者ハ名称ヲ記シ言辞ヲ叙ベ事物ノ道理
 ヲ著明シ之ニ依リテ身家ヲ修齊スルモ職業ヲ
 繁昌スルモ子孫ノ長久スルモ交際ノ親睦ナル
 モ皆之ヲ假ラザルコトナシ其必用タル此ノ如
 シ故ニ大都邊郷ノ差別ナク_{所々在々}學校ヲ開
 設シ天下ノ子弟ヲシテ普ク教授シ無智文盲ノ
 者勿ラシメント今ヤ生レテ文明開化ノ昭代ニ
 遇ヒ無智文盲ニシテ空シク光陰ヲ送ラバ何ン

ノ世ニカ國家ノ恩ニ報ヒ何ンノ時カ人道ノ務
 ヲ爲サン况ヤ方今各國交際ノ折柄我が國ノ民
 トシテ今日ノ急務ニ勉強セザルヲ得ンヤ僕今
 爰ニ説ク所ハ諸君ノ歌ヲ咏ジ詩ヲ吟ズル迂遠
 無益ノ學ヲ爲スニハアラス人ノ人タル道ヲ教
 エル學問ヲ勸ムルハ我輩ノ職分ナリ諸君熟々
 之ヲ思ヒ凡ソ子弟タル者ハ其父母ノ養育ニ因
 リ才子トナリ愚人トナリ其損益如何ゾヤ古人
 曰ク父母其子ヲ養フテ教ヘザルハ是レ其子ヲ
 愛セザルナリ學ベバ農父ノ子モ官負ニ爲ル可



ク學バザレバ官負ノ子モ農父トナルト二人之
 ヲ聞クヨリ醉俄ニ醒メ宿疑氷解是ニ於テ二僮
 大ニ慚テ兩首並肯ジ謝シテ曰ク謹ンテ學区取
 締足下ノ教ヲ奉セン

夜店

港内夜肆ノ盛ナルヤ馬車道ヲ以テ冠トス吉田
 坊ニ野毛坊ニ次クニ弁天通及ビ元坊ヲ以テス
 而シテ其最モ熱鬧スルハ復晚ニアリ各街経緯
 櫛比曝商争フテ露肆ヲ張ル器物ヲ賣ル者ハ皆
 蒲席ヲ敷キ並ビニ蠟燭ヲ燒キ食物ヲ商フ者ハ

必ラズ屋臺ヲ安シ咸ナ玻璃燈ヲ點ス光焰天ニ
 漲ル黒烟地ヲ掠メ滑董ヲ攤シ旧衣ヲ懸ケ洋品
 ヲ陳ネ磁器ヲ排ス夾囊烟袋金簪玉櫛珊瑚ノ壓
 口象牙ノ墜子百貨百器凡テ有ラザル者ナシ遠
 ク之ヲ望メバ精良近ク之ヲ窺ヒハ濫惡又手ニ
 取リテ能ク之ヲ觀レバ偽物質製頗ル多シ其際
 タ写真ヲ賣ル者アリ錦畫ヲ鬻ク者アリ氷水ヲ
 估ル者ハ彩燈ヲ照ラシ麥湯ヲ售ル者ハ燈影黯
 ラク一席ハ菓物ヲ攤ベ一床ハ魚鮓ヲ握ル沸々
 天鼓羅ヲ揚ゲ茶々煎鍋肉ヲ炊ク又滑稽師假声
 師

家道ヲ挾ンデ枝ヲ銜ル橐駝師多ク弁天通ニ羅
 列ス翠松緑竹雜木駢植盆卉ノ如キハ之ヲ架上
 ニ陳ス千花万草奇ヲ競ヒ異ヲ鬪ハス若シ人ノ
 過テ之ヲ賈スル有レハ豫スルニ數等ヲ以テス
 豫價音ハ三倍ナラズ虫商ハ例ニテ鐵槁ノ辺ニ
 出ツ金鐘児ノ声金琵琶ニ和シ兩檐篋内幾種ノ
 夷声唧々韻ヲ送ル過ギル者歩ヲ留メテ其声音
 ヲ賞セザルナシ此地夜間人行ノ夥シキ晝間ニ
 十倍ス官負書生陸續屏至手ヲ携ヒ袂ヲ連ネ西
 ヨリ東ヨリ来リテ各街ヲ遊行ス錦畫ヲ見ル者

アリ字影ヲ窺フ者アリ骨董ヲ觀ル者植木ヲ冷
 カス者麥湯ニ戲ムル、者招聚ニ赴ク者牛肉店
 ニ至ル者蕎麥樓ニ上ル者アリ其繁昌想フ可シ
 或ハ止リテ新内ヲ聞ク者アリ其曲詞ハ例ノ明
 烏ニシテ亭主浦里ヲ庭ノ古木ニ縛シ竹簾ヲ以
 テ之ヲ打擲ス半死半生浦里眉ヲ鎖シテ泣キ腮
 ヲ埋メテ悲ム又泣キ又悲ム男歌ト婦絃シ声々
 真ニ逼ル絃々哀レヲ催ス聽ク者環立皆情ヲ動
 カス柙陰声々客ヲ呼ブ者アリ麥湯是ナリ燈下
 黯淡大娘ヲ道ヲ請フ官公小態ヲ爲セヨ小娘道

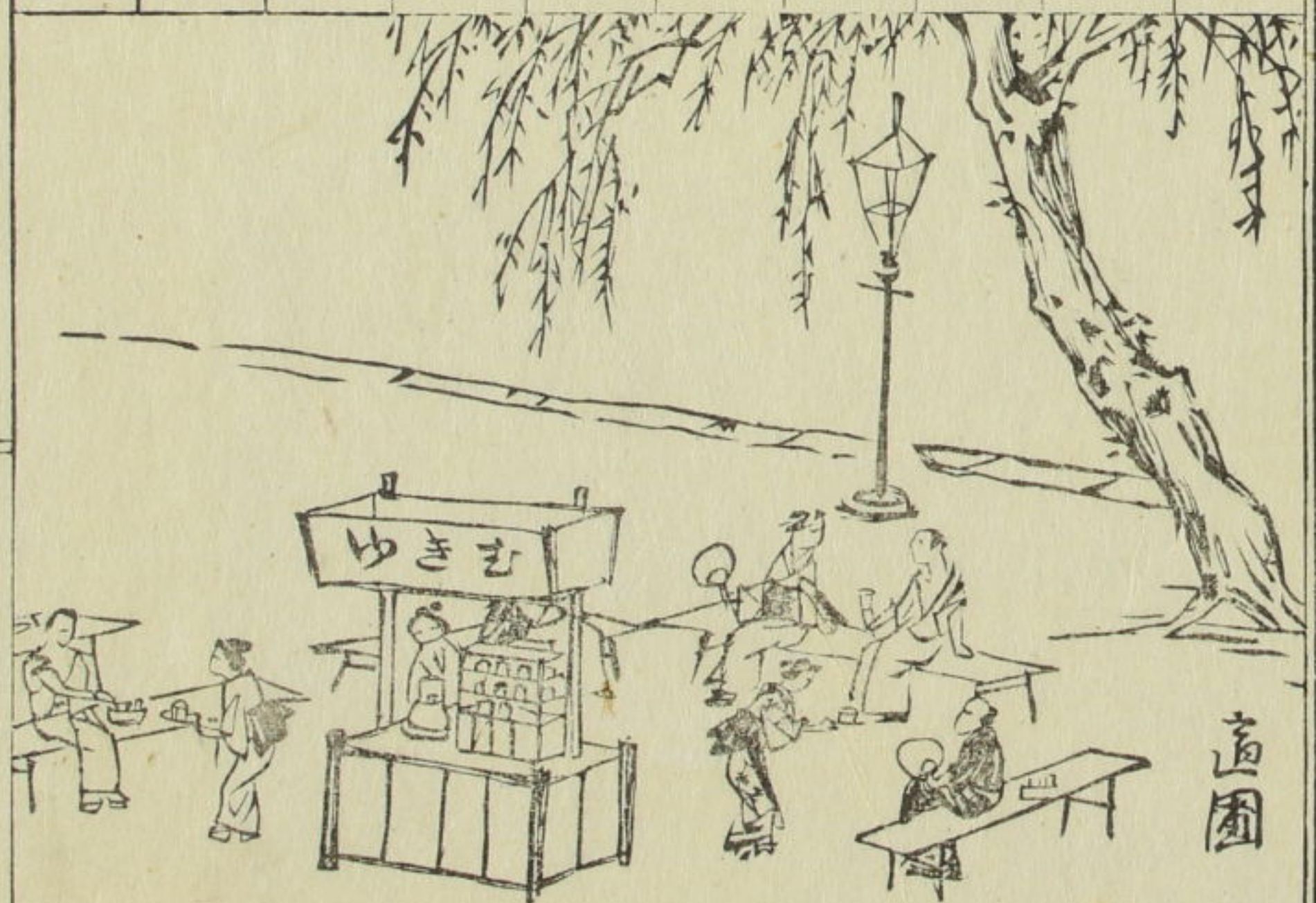
フ請フ漢人公一烟ヲ喫セヨ袖ヲ引キ道ヲ遮ル
 情夫故意緩歩微吟少娘ニ戲レ大娘ヲ挑ム或ハ
 面ヲ視テ之ヲ調弄ス或ハ醫ヲ打テ之ヲ驚愕ス
 路傍甚ク喧雜コレ最モ夜肆中ノ繁昌ナル者ナ
 リ

麥湯

暮靄柳ニ抹ニテ麥湯燈ヲ點ジ燈下ニ小茶竈ヲ
 設ケ鐵瓶笙ヲ起ス阿娘兩人榻前ニ佇立ス花顏
 愛ヲ競ヒ春姿互ニ闘フ一ハ未ダ二七ニ逾ヘズ
 朱唇羞ヲ含ミ嬌面紅ヲ顯ハス一ハ極メテ二九

ニ過ギ艶色已ニ富ミ動止極メテ輕ク巧笑言多、
 平氣客ヲ吞ム想フニ獨リ春ヲ專ラニセント欲
 ス忽地二人來リ娘輩例シテ麦湯ヲ出シ次デ櫻
 湯ヲ進メ又葛湯ヲ献レ或ハ卯湯ヲ呈シ既ニ茶
 シ既ニ水ス連歩輕ク拳ル恰モ風柳ノ拂ヒ去ッ
 テ復タ靡クガ如シ一人問フテ曰ク麦湯中豈珎
 談ナキカ娘曰クナシ々々客曰ク卿慝ス勿レ壁
 ニ耳アリ石ハ言フ此地河岸楊柳相連ル灰カニ
 聞ク毎夜柵樹ノ靈出デ、而シテ人ヲ迷ハスト
 娘輩錯愕シテ曰ク柵陰ニ魑魅出ヅルトハ旧習

ノ説當時ノ人スラ猶ホ
 信セズ况ヤ方今開明ノ
 世ニ於テ誰カ之ヲ信セ
 ンヤ娘近頃洋学先生ノ
 開話化談ヲ聞クニ維新
 以來人智開ケ世亦開明
 ニ屬シ怪亦随テ消スト
 况ヤ此地ハ開化ノ温飴
 且港内ノ中央ニシテ而シ
 テ何シノ怪物アリテ此



ノ地ニ出ルノ理アラシキヤ客曰ク有ル可キノ理
 ナクシテ而シテ有ルハ怪ナリ然ラバ余レ盡ク
 言ハン郷盡ク聞ケ這ノ地今ヲ距ル二十年ノ前
 田野開ラケズ民戸甚タ少シ寂々寥々曾テ一人
 ノ美人ヲ見ス然ルニ開港以還寂莫ノ野化シテ
 開土ト做ル揚妃西施柳樹ノ下ニ出テ、毎夜客
 ヲ挑ムコレ柳樹ノ靈ニ非ズシテ何ゾヤ見ル可
 シ卿カ細腰柳ニ似タリ卿モ亦其靈ノ一カ娘曰
 ク君欺誑スルヲ休メヨ真ニ人ヲシテ畏懼セ
 ム二人相顧テ大ニ笑フ卒ニ銀貨十錢ヲ擲テ去

ル

小學校

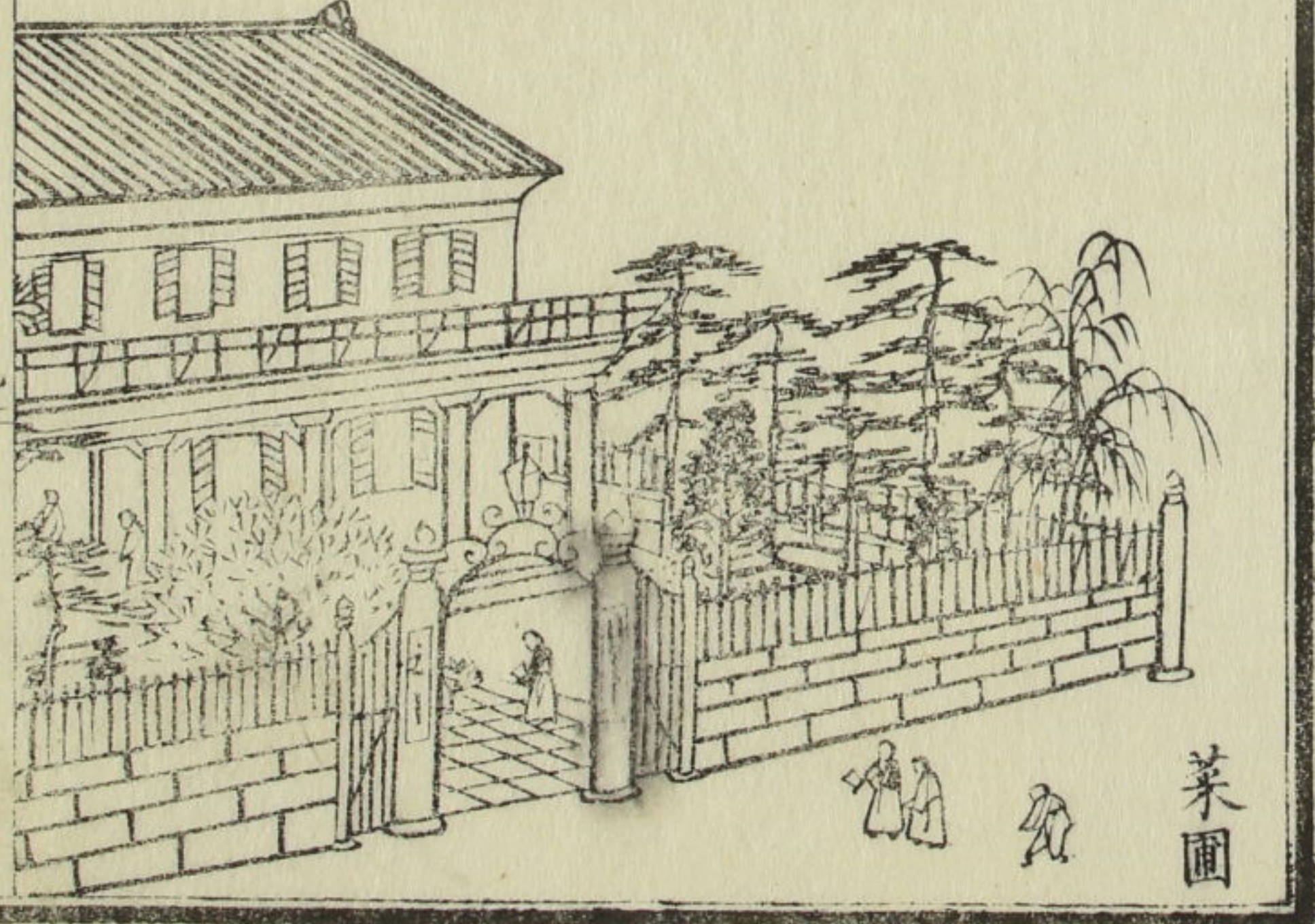
方今文運ノ盛ナル未ダ曾テ今日ノ如キ者ア
 ラズ小學校ノ夥シキコト林ノ如ク叢ノ如シ生
 徒ノ萃ルコト雲ニ似タリ雨ニ似タリ市街鄉村
 何シノ處カ學校ナカラシ市童村兒何シノ人カ學
 問セザラン教育ノ道至レリト云フベシ今ヤ人
 民矇昧ノ弊域ヲ出テ、文華ノ佳境ニ入ル本港
 已ニ十數校ヲ開設ス現今生徒ノ總計殆ト二千人
 皆能ク學ヲトシテ學業ヲ研究ス日曜日ノ放學

卜虫モ紙鳶ヲ飛シ陀螺ヲ打チ蜻蜒ヲ承シ竹馬
 ニ乘リ而シテ恣意縱遊スル者アルコト少シ况
 ヤ石ヲ擲チ犬ヲ噉スル者ヲヤ少年ノ風亦美ナ
 フズヤ教師タル者モ那ノ矻々年ヲ追フテ徒ニ
 穿鑿ヲ極ムル老先生ニ有ラズ况ヤ書籍ヲ典シ
 テ酒ヲ買フ頑然タル一書生ニ於テヲヤ凡ソ教
 師タル者大低年紀二十前後ヨリ三十左右ヲ以
 テス而シテ生資癸明ニシテ品行端正ナル者ヲ
 撰用ス故ニ駸々トシテ実著ノ學政行ハル日ナ
 ラズシテ其極域ニ進ム可シ噫盛ンナル哉文ヤ

新言
 不存

解
 押
 寫

凡ソ學校ハ新タニ築ク
 者アリ假ニ寺院ニ就テ
 設ル者アリ或ハ家宅ニ
 於テ創ムル者アリ横濱
 校ノ如キハ既ニ二千余
 金ヲ費シ新タニ建築ス
 土木ノ盛ンヲ極ム其門
 ニ編シテ某區某小学ト
 ス一校中教師大低三四
 人或ハ四五人生徒ノ多



横濱新志
 九

十九
 法
 成
 出
 真

寡ニ依リテ教師モ亦自カラ増減アリ校中毎局
 正面ニ塗板ヲ壁ニ倚ヨシ在ス其前ニ一小高机ヲ安
 ス其後ロニイ癸子ヲ置キ以テ教師ノ靠ル所トス
 塗板ヲ距ルコト僅カニ西三步高机櫛比シ胡床
 随テ相連ル生徒之ニ倚テ業ヲ受ク凡ソ生徒毎
 日午前九時ヲ以テ校ニ昇リ而シテ午後三時ニ
 シテ退校ス

小學ヲ分ツテ上下二等トス又各々之ヲ八級ニ
 分ツ生徒始メテ學ニ就ク之ヲ下等小學ト曰フ
 初級ヲ八級ト曰ヒ次ヲ七級ト曰ヒ六級ト曰ヒ

五級ト曰ヒ四級ト曰ヒ三級ト曰ヒ二級ト曰ヒ
 一級ト曰フ上等小學ニ於テモ亦然リ凡テ生徒
 満六歳ニシテ校ニ入り満十三歳ニ至リ是ヲ小
 學卒業トス夫レ教師ノ小兒ヲ教ヘ導クヤ務メ
 テ簡易ヲ旨トシ苟モ倦厭ノ心ヲ生ゼシメズ故
 ニ時間毎ニ五分ノ間ダ生徒ヲ遊場ニ出シ以テ
 身體ヲ運動セシメ輪ヲ環ハス者アリ球ヲ擲ツ
 者アリ教師モ亦共ニ出デ、危害ノ遊戯ヲ制ス
 常ニ教場ニ在リテハ生徒ヲシテ專ラ受業ニ注
 意セシム一校内教局ニ分ツ書籍ヲ讀ム者アリ

算術ヲ学ブ者アリ或ハ音訓ヲ正シ或ハ作文ヲ
為シ或ハ問答或ハ習字又單語又連語各時間ニ
依テ其教ヲ異ニス受業中生徒若シ事アルトキ
ハ先ヅ右手ヲ挙グテ教師ニ示ス又教師若シ教
場ヲ出ヅルトキハ首席ノ生徒ヲシテ自身ノ席
ニ就カシメ隨生ヲ制セシム而シテ生徒日々學
ブ所ヲ教師月々之ヲ調査ス是ヲ躰シテ小試験
ト曰フ大試験ノ如キハ每年春秋ヲ以テス是ニ
於テカ學務官負ハ勿論令公參事公コレニ臨シ
及第スル者ニハ之ニ賞アリト謂フ噫學政ノ行

ハル、豈偉ヒナラズヤ

書舖

近日書肆ノ盛ンニ行ル、其数儂指スルニ遑ア
ラズ老舖ト称スル者ハ師匠ト曰ヒ丸善ト曰ヒ
中幸ト曰ヒ中銀ト曰ヒ大誠ト曰フ画草紙舖ナ
ルハ歌川ト曰ヒ佐野冨ト曰ヒ伊勢茂ト曰ヒ伊
勢豊ト曰フ借本戸ナル者ハ曰ク佐藤曰ク谷川
曰ク高橋曰ク何曰ク何而シテ金港堂ナル者昨
年書肆ヲ弁天通第六街ニ開ク鈴木某今年亦店
ヲ野毛坊ニ出カス書舖各家互ニ新板ヲ競ヒ共

二廉價ヲ争フ而シテ丸善ハ西洋書籍ヲ以テ著
 ハル金港堂ハ小學書籍ヲ以テ鳴ル而シテ又能
 ク古書ヲ以テ鳴ル者アリ師留中幸是ナリ其他
 貧富冷熱ノ異ル有リト雖モ大低相伯仲ス
 各舗美本麗冊正面ニ列リ位置整齊古書敗卷兩
 壁ニ並べ積々疊々某先生ノ著ハス所某先生ノ
 譯スル所書目招牌翩翩々風ニ翻ル賣レ易キ者ヲ
 前ニ出シテ賣レ難キ者ヲ後ロニ置ク新板書籍
 ノ類ハ例シテ前架ニ排列ス單語博物暗射ノ圖
 ノ如キハ肆隅ニ立テ置キ横濱新繪図神奈川縣

一覽表ノ如キハ披シテ以テ肆前ニ挾ム亭主欄
 内ニ座ス伴頭手代其傍ラニ連ル百靴千履客來
 リ客去リ伴頭左嚙右嚙紙ヲ賞レ判ヲ讚ス或ハ
 著述家ヲ褒ム或ハ翻譯者ヲ推ス這ノ本ハ簡便
 那ノ本ハ安直人ヲ觀テ法ヲ説キ風ヲ見テ價ヒ
 ヲ異ニス和スルニ一言一拜伴頭概テ此ヲ以テ
 常トス

一僮雨衣ヲ披シ晴笠ヲ戴キ行李ヲ肩ニシ來テ
 曰ク小學讀本アルヤ伴頭磕頭シテ曰ク有リ々
 々一ノ卷カニノ卷カ三四五六並ニ有リ何レカ

佳ナル僮曰ク彼此相煩スニ及ズ三四ノ二冊ニ
 シテ佳ナリ且ツ日本地畧ハ如何ン伴曰ク未カ
 聞カズ若シ日本地誌畧ニハアラズヤ僮尋思シ
 テ曰クソレ々々其本ナリ吾誤レリ伴曰ク一カ
 ニカ曰ク一ノ卷一冊ニシテ足レリト一々値ヘ
 定ル三冊合計拾八錢風呂敷ヲ開ヒテ之ヲ包ム
 値ヒヲ扱メテ起ツ伴謝シテ曰ク每度愛顧ヲ蒙

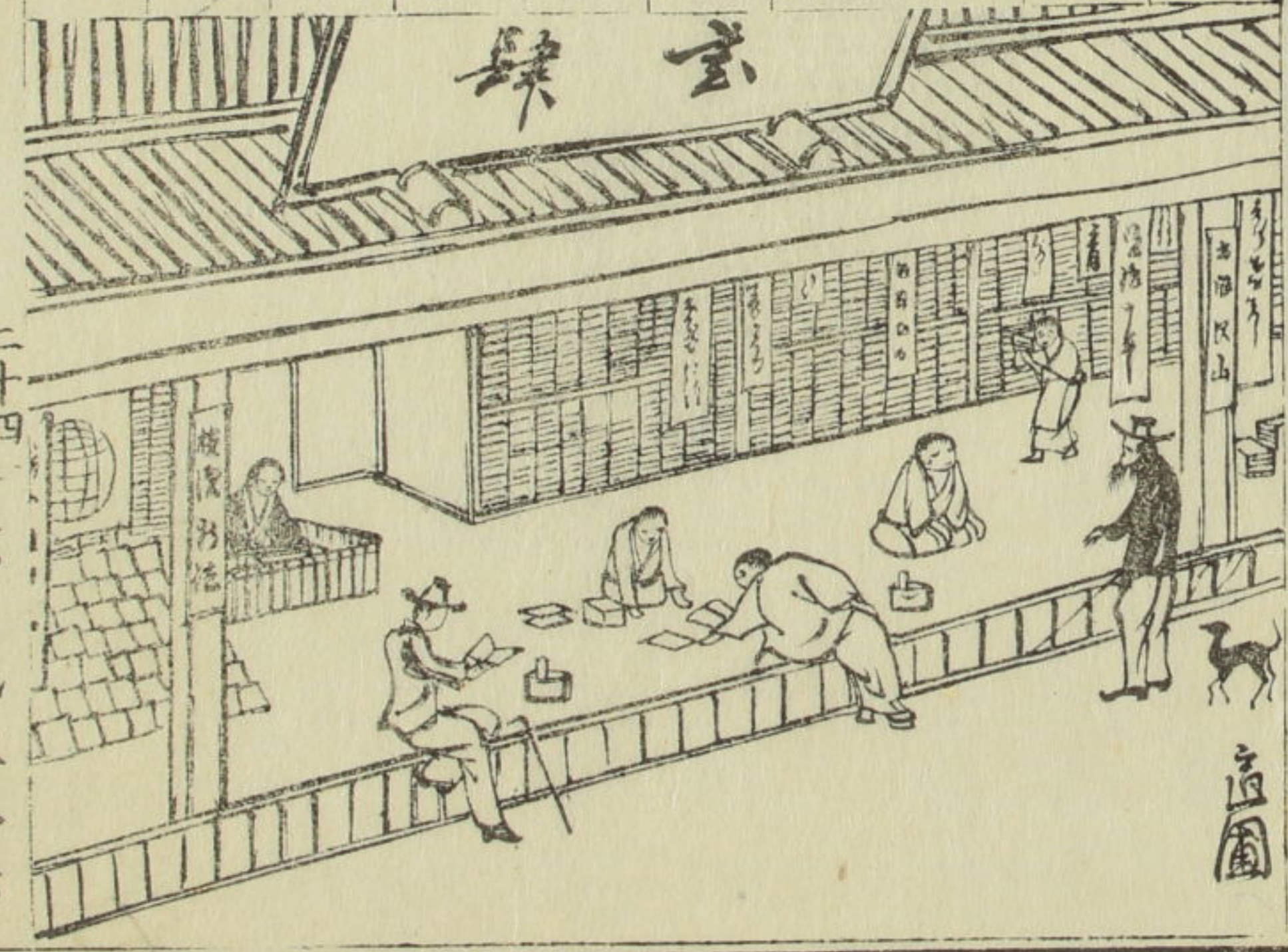
多謝々々

一生悄悄至ル左視右瞻祇ヨリ数冊ヲ取り出シ
 テ曰ク是レハ日前買フ所僕事故アリテ驟カニ

歸省ス且ラク之ヲ還サン伴唯々簿ニ照シテ算
 了レ曰ク之ハ原價二圓三方之ガ三割ヲ除テ現
 金一圓三方三小片有奇生錯愕シテ曰ク此書未
 カ数日ヲ出デズ綴カニ一二冊ヲ閱ミスルノミ
 表紙未カ折レズ紙未カ毛セズ而シテ二圓ニ満
 タズ亦甚シカラズヤ伴曰クハ大家ノ新板頃日
 續々出ヅ其價ヘ二圓ニ方亦低價ナラズヤ若シ
 尊意ニ満タズンバ請フ幸ヒニ之ヲ謝セン生憤
 然トシテ曰ク何ソ貪ルノ甚シキ伴曰ク敢テ貪
 ルニアラズ漢書ノ日々ニ低價ニ赴クヲ如何セ

ン中ン就ク四書五經ニ至リテハ尚ホ甚シ若シ
 拙店ヲシテ貪ルトナサバ先ツ試ミニ他店ヲ訪
 ヒ而シテ後ニ之ヲ買ハン生曰ク伴公能ク聽ケ
 此レハ這レ汝デヨリ出テ、汝ニ歸ル豈好因縁
 ナラズヤ生且ツ滯港中一小冊ヲ求ムト雖モ敢
 テ他店ヲ訪ハズ是ヲ以テ公少シク意ヲ用キヨ
 伴己ヲ得ス頭ヲ搔キ算ヲ動カシテ道ヲ然ラバ
 二圓トセン生道ヲ且ツ一方ヲ上ホセヨ十請百
 謝生卒ニ二圓ヲ収メテ亦悄悄トシテ去ル
 長外 意氣昂然トシテ来リ曰ク何ソ新籍ナキ

ヤ伴頭倒拜シテ曰ク有
 リ々々ト早ク數冊ヲ出
 シテ客ノ面前ニ安ズ生
 此レヲ翻ヘシ彼レヲ翻
 ヘス畧數行ヲ閱ミス而
 シテ額ヲ蹙シ眉ヲ攢シ
 テ曰ク噫近來無用ノ書
 籍多キハ何ゾヤ東京紙
 ノ貴キ殆ンド之ガ爲メ
 ナリ中ン就ク翻譯書ニ



至リテハ表題異リト雖モ書意相均シキ者多シ
 况ヤ這ノ横濱新誌ノ如キハ實ニ無用ノ冠タリ
 然ルニ憚カラズ無益ノ字ヲ有益ノ梓ニ上ボス
 罪コレヨリ大ナルハナシ愚コレヨリ甚カシキ
 ハナシ加フルニ文章善カラズ其意ヲ解シ難ク
 紀事妄誕ニシテ実ナラズ豈心ニ慚ヂ人ニ愧ヂ
 ザランヤ是レ書生曾テ讀マズ况ヤ官負ヲヤ是
 レ真ニ無用是レ真ニ無用伴頭呵呀何ゾ這等ノ
 書ヲ鬻グ是レ此店モ亦無用ノ仲間ニ入ルカ伴
 頭色少ク瘼ス猶ホ晒テ曰ク官ノ言フ所口真ニ

理ナリ然レモ書賈何ゾ人ヲ擇バン唯カ利ヲ主
 トス官此ノ佗用ナキハ請フ且ラク去レ生猶ホ
 去ラズ自ラ又四五冊ヲ取リテ又繰ヘシ又穿ツ
 這レモ亦無用彼レモ亦不用伴頭忍ヒ住マラズ
 曰ク休メヨ休メヨ君ガ無用ノ書ト魚氏必シモ
 無用ニ止マラズ時トシテ用ヲ為ス者アリ有用
 必讀ノ書ト雖氏時ニ遇ハザレバ論語蜘蛛網ニ縛
 セラレ孟子鼠屎ニ汚カサル聖賢ノ書猶ホ且ツ
 然リ况ヤ後世ノ著譯ヲヤ然レモ世間ノ廣キ側
 ルベカラズ其際カ才子アリ愚人アリ有用ノ書

ヲ讀マズシテ無用ノ書ヲ喜ブ者アリ君何ゾ意
ノ小ナル見ルノ隘キ港内此ノ如ク日ニ繁盛ニ
赴キ人物此ノ如キ歳ニ加ハル其中安ゾ知ラン
僂客旅店ニ寓スル者僮父故郷ニ歸ル者今日一
冊明日二冊賣レザラントモ限ル可カラズ譬ヒ
其書世ニ廣益ナシト雖氏聖主モ誅ヲ加ヘズ宰
臣モ斥ケ見レズ況ヤ當今上木自由ノ權アリ君
百弁ヲ費シ之レヲ詈ルト雖モ其權ヲ奪フコト
能ハズ然ラバ君モ亦無用ノ弁ヲ揮フ者ナリ君
又何ンノ著作アリ又何ンノ翻譯アリ生冷笑シ

テ出ヅ顧ミテ曰ク愚ヲ療マルニ難リナシ

横濱新誌初編終

